مؤقت



مجلس الأمن السنة الحادية والخمسون

الجلسة ٥ ٢٧١

الأربعاء، ۲۷ تشرين الثاني/نوفمبر ۱۹۹٦، الساعة ۱۲/۰۰ نيويورك

و نیسیا)	(إند	 	 			• •				•			ي	ڔؾ	ومو	.سـن	وي	ىيد	الي		ئيس:	الرة
يد لافروف	السب	 	 												سي	لرو،	د ا	تحا	18	: •	عضاء	الأد
ید ایتل	السب	 	 															انيا	ألم			
ید فرارین	السب	 	 														Ļ	طالب	إيد			
يد موتسواغي	السب	 	 													. 1	وانا	تس	بو			
يد فلوسفيتش	السب	 	 															لندا	بوا			
يد بارك	السب	 	 												ر یا	. کو	ر ية	سهو	جه			
يد لاراين	السب	 	 															يلي	شـ			
يد تشن هواصن	السب	 	 														٠ ,	سين	الد			
ید لویس دا روزا	السب	 	 												Jو	بيس	-	ينيا	غب			
يد لادسو	السب	 	 														Ĺ	بنسر	فر			
يد عواد	السب	 	 															سر	مد			
يد غومرسال	السب	 	الية	شم	1 1	رلند	واير	ی	ظم	الع	نيا	طاه	ر يد	ة لب	عد ة	لمتح	ا ا	ملك	الم			
ید رندون بارنیکا	السب	 	 													. ر	اس	ندور	هن			
يد هيوم	السب	 	 								كية	ر ي	الأه	۔ ة	نحد	المن	ت	لايا	الو			

جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

 $(Corr.1 \ g)$ 8/1996/959) تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها دائم المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر الى: Verbatim Reporting Service, room C-178

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/١٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (Corr.1 و Corr.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء مجلس الأمن تقرير الأمين العام S/1996/959 عن قوة الأمم التحدة لمراقبة فض الاشتباك (Corr.1).

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/1996/975 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في غضون مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن مجلس الأمن على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/1996/975) المعروض عليه. وإذا لم أسمع اعتراضا، سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجرى تصويت برفع الأيدى.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، ألمانيا، إندونيسيا، إيطاليا، بوتسوانا، بولندا، جمهورية كوريا، شيلي،

الصين، غينيا - بيساو، فرنسا، مصر، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، هندوراس، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): كان هناك ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع باعتباره القرار ١٠٨١ (١٩٩٦).

وفيما يتعلق بالقرار الذي اتخذ للتو بشأن تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، أذن لي بأن أدلي بالبيان التكميلي التالي بالنيابة عن مجلس الأمن.

"كما هو معروف، فإن تقرير الأمين العام عـن قـوة الأمـم المتحـدة لمراقبـة فض الاشتبـاك S/1996/959)، يذكر في الفقرة ١٤ منه أنه:

'بالرغم من الهدو الحالي في قطاع اسرائيل - سوريا، لا تزال الحالة في الشرق الأوسط تنطوي على خطر، ويرجح بقاؤها كذلك، ما لم يتسن التوصل إلى تسوية شاملة تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط، وإلى أن يتم ذلك'.

"وهذا البيان من الأمين العام يمثل رأي مجلس الأمن".

وسيصدر هذا البيان باعتباره وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1996/45.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/١٥